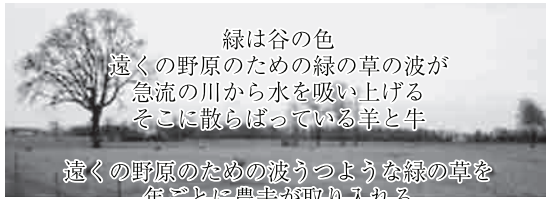


ALT（外国語指導助手）コーナー

こんにちは、弓削・生名地区のALTのバービーです。今回は、私の故郷のオレゴンの美しさを詩でみなさんに紹介します。オレゴン州には4つの主な地域があります。

オレゴン州の色：四つのパントーン [詩]

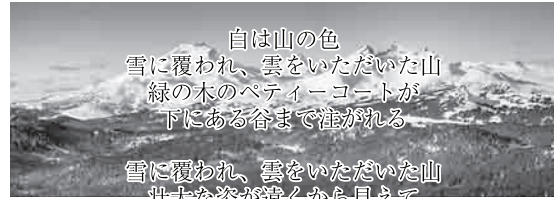


緑は谷の色
遠くの野原のための緑の草の波が
急流の川から水を吸い上げる
そこに散らばっている羊と牛

遠くの野原のための波うつような緑の草を
年ごとに農夫が取り入れる
散らばっている羊と牛
離れたところにある小さな町

年ごとに農夫が収穫する
畑の間にあるリンゴ園
離れたところにある小さな町
全て、私の町も、雨に浸される

緑は谷の色
畑の間にあるリンゴ園
全て、私の町も、雨に浸される
急流の川から水を送り込む

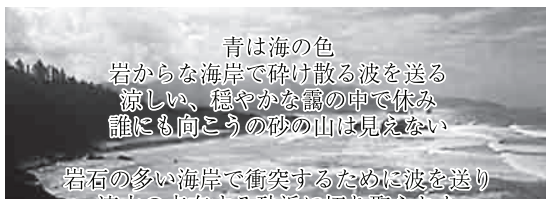


白は山の色
雪に覆われ、雲をいだいた山
緑の木のペティーコートが
下にある谷まで注がれる

雪に覆われ、雲をいだいた山
壮大な姿が遠くから見える
下にある谷まで注がれる
太陽にきらきらと輝く銀の流れに現れる

壮大な姿が遠くから見える
地図に山形紋の形の跡を付けて
太陽にきらきらと輝く銀の流れに現れる
山の荒々しい美しさは比べようがない

白は山の色
地図に山形紋の形の跡を付けて
山の荒々しい美しさは比べようがない
緑の木のペティーコートを身につけて

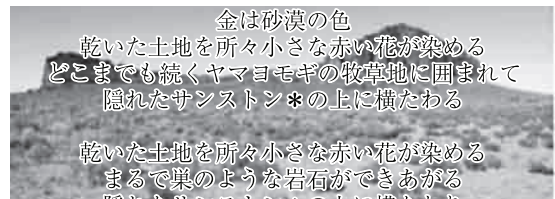


青は海の色
岩から海岸で砕け散る波を送る
涼しい、穏やかな霧の中で休み
誰にも向こうの砂の山は見えない

岩石の多い海岸で衝突するために波を送り
流木の点在する砂浜に切り取られた
誰にも向こうの砂の山は見えない
冷たい水が粒の細かい砂に跳ねている

流木の点在する砂浜に切り取られた、
そこにたくさんちっぽけな生き物が住み
冷たい水が粒の細かい砂に跳ねている
生き物だらけの潮だまりを満たして

青は海の色です
そこにたくさんちっぽけな生き物が住み
生き物だらけの潮だまりを満たして
涼しい、穏やかな霧の中で休み



金は砂漠の色
乾いた土地を所々小さな赤い花が染める
どこまでも続くヤマヨモギの牧草地に囲まれて
隠れたサンストーン*の上に横たわる

乾いた土地を所々小さな赤い花が染める
まるで巣のような岩石ができあがる
隠れたサンストーン*の上に横たわり
太陽の光に輝く

できあがった岩石の塊の巣が
乾いた土地にいる皆を誘う
太陽の光に輝くもの
大地の荒々しい美しさに魅せられて

金は砂漠の色
乾いた土地にいる皆を誘う
大地の荒々しい美しさに魅せられて
どこまでも続くヤマヨモギの牧草地に囲まれて
*宝石

り。今後も「絆」を大切にしていきたい。上村俊之

お年寄りから子ども達までが楽しみにしていた上島町の秋祭りも、一ヶ月の賑やかな宴のお開きとともに今季の幕を降ろしました。神輿やだんじりを担ぎ、奴や引きだんじり、獅子舞などの運営で体のあちこちが痛くなり睡眠不足も重なって、翌日からの仕事にも差し支えるのに何で祭りに出かけたくなるのか、太鼓の音になぜ心が揺り動かされるのか、いつも不思議に感じていました。私の中の一つの答えとして、祭りは日本人の魂を繋いでおり、この時期にだけ遠い昔へタイムスリップすることができるところから、ではないかと思っています。祭りは結婚で例えようと、だんじりが派手に舞う披露宴だけではなく、結婚式である式典に重要な意味があります。また、それと同等にその日に至るまでの過程も大切なのではないのでしょうか。今季も、上島町のほとんどの祭りに参加させていただきました。地域ごとに特色があり、正に上島町が誇る伝統文化を引き継いでいます。その役割を担っている指導者の皆さんは、祭り当日まで毎日子ども達への指導や準備を積み重ねてくれました。見事に披露が終わった後のあの涙は、全力で取り組んだ者にしか与えられない勲章です。先人と繋がる祭

こんにちは 町長です
お年寄りから子ども達までが楽しみにしていた上島町の秋祭りも、一ヶ月の賑やかな宴のお開きとともに今季の幕を降ろしました。神輿やだんじりを担ぎ、奴や引きだんじり、獅子舞などの運営で体のあちこちが痛くなり睡眠不足も重なって、翌日からの仕事にも差し支えるのに何で祭りに出かけたくなるのか、太鼓の音になぜ心が揺り動かされるのか、いつも不思議に感じていました。私の中の一つの答えとして、祭りは日本人の魂を繋いでおり、この時期にだけ遠い昔へタイムスリップすることができるところから、ではないかと思っています。祭りは結婚で例えようと、だんじりが派手に舞う披露宴だけではなく、結婚式である式典に重要な意味があります。また、それと同等にその日に至るまでの過程も大切なのではないのでしょうか。今季も、上島町のほとんどの祭りに参加させていただきました。地域ごとに特色があり、正に上島町が誇る伝統文化を引き継いでいます。その役割を担っている指導者の皆さんは、祭り当日まで毎日子ども達への指導や準備を積み重ねてくれました。見事に披露が終わった後のあの涙は、全力で取り組んだ者にしか与えられない勲章です。先人と繋がる祭

